



**ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST
GEMEENTEBESTUUR VORST**

Forest, le 29 août 2019
Vorst, 29 augustus 2019

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, nous avons l'honneur de vous convoquer à la séance du Conseil communal qui aura lieu à l'hôtel communal le mardi 10 septembre 2019, à 19:30.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer U op te roepen voor de zitting van de gemeenteraad die zal plaatshebben in het gemeentehuis op dinsdag 10 september 2019, om 19:30.

Madame, Monsieur,
Mevrouw, Mijnheer,

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.
Hoogachtend,

Par le Collège :
La Secrétaire,
Vanwege het College :
De Secretaris,

La Présidente,
De Voorzitster,

Betty Moens

Séverine De Laveleye

**CONSEIL COMMUNAL DU 10 SEPTEMBRE 2019
GEMEENTERAAD VAN 10 SEPTEMBER 2019**

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

ORGANISATION - ORGANISATIE

Service SAC - Dienst GAS

- 1 Sanctions administratives - Désignation d'agents constatateurs communaux pour dresser des constats d'infractions aux dispositions du Règlement Général de Police conformément à l'article 21 de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales.

Administratieve sancties - Aanduiding van gemeentelijke vaststellende ambtenaren om inbreuken vast te stellen op de bepalingen van het Algemeen Politierglement in overeenstemming met artikel 21 van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties.

Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten

- 2 Revitalisation des quartiers – Contrat de Rénovation Urbaine n°4 Avenue du Roi et Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne – Plan de Qualité Paysagère et Urbanistique pour l'espace public du territoire du Canal de la Région de Bruxelles-Capitale (Beeldkwaliteitsplan ; BKP) – Approbation du Protocole d'accord pour la réalisation d'une Centrale de marchés.

Heropleving van de Wijken – Stadsvernieuwingscontract nr. 4 Koningslaan en Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne – Beeldkwaliteitsplan (BKP) voor de publieke ruimte van het Kanaalgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Goedkeuring van het Protocolakkoord voor de totstandbrenging van een Opdrachtcentrale.

4 annexes / 4 bijlagen

- 3 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – Opération 2C – Rénovation de la crèche « la Ruche » et augmentation de sa capacité d'accueil – rue Vanden Corput n°44 – Marché de services – Mission d'auteur de projet – Approbation de l'avenant 2 - Prise pour information - Application de l'article 236 de la Nouvelle Loi Communale.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Albert – Operatie 2C – Renovatie van het kinderdagverblijf 'La Ruche' en verhoging van de opvangcapaciteit – Vanden Corputstraat nr. 44 – Opdracht voor diensten – Opdracht van projectontwerper - Goedkeuring van aanhangsel 2 - Kennisneming - Toepassing van artikel 236 van de Nieuwe Gemeentewet.

- 4 Revitalisation des quartiers – Contrat de Rénovation Urbaine N°4 « Avenue du Roi » - Approbation de la Convention d'occupation à titre précaire du bâtiment sis Avenue Van Volxem, 400-402 à Forest – Revu de la décision #007/02.07.2019/A/0010#.

Heropleving van de wijken – Stadsvernieuwingscontract nr. 4 'Koningslaan' – Goedkeuring van de overeenkomst voor gebruik ter bedde van het gebouw gelegen Van Volxemlaan 400-402 te Vorst – Herziening van de beslissing #007/02.07.2019/A/0010#.

2 annexes / 2 bijlagen

- 5 Revitalisation des Quartiers – Contrat de Quartier Durable Abbaye – Opération 3.3.B « Construction d'une structure d'accueil de la petite enfance de 56 places » – Projet « crèche Teinturerie » – Approbation du plan de gestion – Prise pour information.

Heropleving van de Wijken – Duurzaam Wijkcontract Abdij – Operatie 3.3.B 'Bouw van een kinderopvangstructuur met 56 plaatsen' – Project 'kinderdagverblijf Ververij' – Goedkeuring van het beheerplan – Kennisneming.

- 6 Revitalisation des Quartiers – Contrat de Quartier Durable Abbaye – Projet « crèche Teinturerie » – Construction d'une structure d'accueil de la petite enfance de 56 places – Marché de services – Réalisation d'études complémentaires dans le cadre des travaux de dépollution du site « Neerstalle-Teinturerie » – Traitement de durée limitée, définition des filières d'évacuation, suivi de chantier et évaluation finale – Exclusivité et NLC art. 234 §3 – Prise pour information.

Heropleving van de Wijken – Duurzaam Wijkcontract Abdij – Project 'kinderdagverblijf Ververij' – Bouw

van een kinderopvangstructuur met 56 plaatsen – Opdracht voor diensten – Uitvoering van aanvullende studies in het kader van de saneringswerken aan de ‘Neerstalle-Ververij’-site – Behandeling van beperkte duur, vastlegging van de verwijderingsprocédés, opvolging van de bouwplaats en eindevaluatie – Exclusiviteit en NGW art. 234 §3 – Kennisneming.

- 7 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – Pôle Marconi – Opérations 2A et 2B – Construction d’une nouvelle maison de quartier et réaménagement d’espaces récréatifs et paysagers – Marché de services – Mission d’auteur de projet – Approbation de l’avenant 2. Prise pour information. Application de l’article 236 de la Nouvelle Loi Communale.

Heropleving van de wijken - Duurzaam Wijkcontract Albert - Marconipool - Operaties 2A en 2B – Bouw van een nieuw buurthuis en heraanleg van recreatieve en landschappelijke ruimten – Opdracht voor diensten – Opdracht van projectontwerper – Goedkeuring van aanhangsel 2 – Kennisneming – Toepassing van artikel 236 van de Nieuwe Gemeentewet.

- 8 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – Opération 1G « Aménagement de la place Albert et jonctions avec les axes de circulation » vers 3C « Rénovation de la voirie et des trottoirs de la rue Vanden Corput » – Modalités d’intervention par Beliris - Approbation du protocole d’accord 4.1.53. Avenant 2.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Albert – Operatie 1G ‘Aanleg van het Albertplein en verbindingen met de verkeerswegen’ naar 3C ‘Renovatie van de weg en de voetpaden van de Vanden Corputstraat’ – Interventiemodaliteiten door Beliris – Goedkeuring van het protocolakkoord 4.1.53.1. Aanhangsel 2.

1 annexe / 1 bijlage

- 9 Revitalisation des quartiers - Propriétés communales – Contrat de Quartier Durable Albert - Pôle Albert - Opération 1B - Complexe Centr’Al – Mise à disposition du local sis au bâtiment 129-131 avenue Besme à Forest à destination d’une cabine haute tension - Bail emphytéotique SIBELGA - Approbation.

Heropleving van de Wijken – Gemeentelijke Eigendommen – Duurzaam Wijkcontract Albert – Albertpool – Operatie 1B – Complex Centr’Al – Terbeschikkingstelling van het lokaal gelegen in het gebouw in de Besmelaan 129-131 te Vorst, bestemd voor een hoogspanningscabine – Erfpachtovereenkomst SIBELGA – Goedkeuring.

4 annexes / 4 bijlagen

ORGANISATION - ORGANISATIE

Informatique / Téléphonie / Archiving - Informatica / Telefonie / Archivering

- 10 Informatique - Acquisition de matériel informatique pour le bon fonctionnement des services et leur intégration dans le parc informatique communal.

Informatica - Aankoop van informaticamateriaal voor de goede werking van de diensten en hun integratie in het gemeentelijk informaticapark.

AFFAIRES DU CITOYEN - BURGERLIJKE ZAKEN

Etat civil - Burgerlijke stand

11 Etat civil – Délocalisation de la salle des mariages.

Burgerlijke stand – Verplaatsing van de trouwzaal.

Population - Bevolking

12 Population - Acquisition de lecteurs de "cartes d'identité" - Application de l'article 249 de la Nouvelle Loi communale.

Bevolking - Aankoop van "identiteitskaart"-lezers - Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet.

FINANCES - FINANCIËN

Taxes / Comptabilité - Facturation / Cultes - Belastingen / Boekhouding - Facturatie / Erediensten

13 Finances - Communauté israélite libérale BETH HILLEL - Compte 2018.

Financiën - Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL - Rekening 2018.

14 Finances - Fabrique de l'Eglise du Saint Pie X - Compte 2018.

Financiën - Kerkfabriek van de Heilige Pius X - Rekening 2018.

15 Finances - Fabrique de l'Eglise Sacré-Coeur - Compte 2018.

Financiën – Kerkfabriek van het Heilig Hart - Rekening 2018.

16 Finances - Fabrique de l'Eglise Saint-Denis - Compte 2018.

Financiën - Kerkfabriek Sint-Denijs - Rekening 2018.

17 Finances – Fabrique de l'Eglise Anglicane unifiée - Budget 2020.

Financiën - Kerkfabriek van de Verenigde Anglicaanse kerk - Begroting 2020.

18 Finances - Fabrique de l'Eglise Saint-Curé d'Ars - Budget 2020.

Financiën - Kerkfabriek van de Heilige Pastoor van Ars - Begroting 2020.

Recette / Paiements - Ontvangsten / Betellingen

- 19 Finances – Receveur – Taxe sur les spectacles – Exercices 2008-2009-2011 – Exécution des sept décisions judiciaires prises en défaveur de la commune – Application de l’article 249 §1er alinéa 2 de la NLC.

Financiën – Ontvanger – Belasting op de vertoningen – Dienstjaren 2008-2009-2011 – Uitvoering van de zeven rechterlijke uitspraken in het nadeel van de gemeente – Toepassing van artikel 249, §1, 2e lid van de NGW.

2 annexes / 2 bijlagen

ORGANISATION - ORGANISATIE

Centrale d'achats / Economat - Centrale aankoopdienst / Economaat

- 20 Service central d'achats - Marchés publics - Acquisition d'un lave-vaisselle professionnel - Approbation de l’attribution et des conditions - Application de l’article 249 § 1er alinéa 2 de la Nouvelle loi communale - 2019-F-012 - Admission de la dépense.

Centrale aankoopdienst - Overheidsopdrachten - Aankoop van een professionele vaatwasser – Goedkeuring van de gunning en van de lastvoorwaarden - Toepassing van artikel 249, §1, 2de lid van de Nieuwe Gemeentewet - 2019-F-012 - Instemming met de uitgave.

1 annexe / 1 bijlage

- 21 Service central d’achats - Conventions de « mise en concession des marchés, foires et brocantes de la Commune de Forest » et de « mise en concession du nouveau marché d’alimentation, de fleurs et d’artisanat le mardi après-midi sur le parvis et la place Saint-Denis » - Prolongation des conventions - Prise d'acte.

Centrale Aankoopdienst – Overeenkomsten voor het ‘in concessie geven van de markten, kermissen en rommelmarkten van de Gemeente Vorst’ en het ‘in concessie geven van een nieuwe voedings-, bloemen- en ambachtenmarkt op dinsdagnamiddag op het Sint-Denijsplein en -voorplein’ – Verlenging van de overeenkomsten – Akteneming.

AFFAIRES JURIDIQUES - JURIDISCHE ZAKEN

Affaires juridiques - Juridische zaken

- 22 Affaires juridiques – Litige entre la commune de Forest et la BVBA GREENHOUSE TALENT (« GREENHOUSE XI : 9904/2013/CM ») - Cour d’appel de Bruxelles (RG 2015/AF/41) – Taxe sur les spectacles et les divertissements – Règlement-taxe du 23 octobre 2007 – Avertissements-extrait de rôle envoyés le 13 mars 2012 – Articles 39 (11.628,00 €) et 40 (3.157,80 €) – Désistement d’instance - Autorisation.

Juridische zaken – Geschil tussen de gemeente Vorst en de BVBA GREENHOUSE TALENT (“GREENHOUSE XI: 9904/2013/CM”) - Hof van Beroep van Brussel (AR 2015/AF/41) – Belasting op de

vertoningen en vermakelijkheden – Belastingreglement van 23 oktober 2007 – Aanslagbiljetten verstuurd op 13 maart 2012 – Artikelen 39 (11.628,00€) en 40 (3.157,80€) – Afstand van geding – Toestemming.

- 23 Affaires juridiques – Litige entre la commune de Forest et la BVBA GREENHOUSE TALENT (« GREENHOUSE VII : 9180/2011/CM ») - Cour d'appel de Bruxelles (RG 2013/AF/153) – Taxe sur les spectacles et les divertissements – Règlement-taxe du 23 octobre 2007 – Avertissements-extrait de rôle envoyés le 8 Septembre 2010 - Articles 5 (8.143,40 €) et 6 (56.025,30 €) – Désistement d'instance - Autorisation.

Juridische zaken – Geschil tussen de Gemeente Vorst en de BVBA GREENHOUSE TALENT (“GREENHOUSE VII: 9180/2011/CM”) - Hof van Beroep van Brussel (AR 2013/AF/153) – Belasting op de vertoningen en vermakelijkheden – Belastingreglement van 23 oktober 2007 – Aanslagbiljetten verstuurd op 8 september 2010 – Artikelen 5 (8.143,40 €) en 6 (56.025,30 €) – Afstand van geding – Toestemming.

- 24 Affaires juridiques - Contentieux de la taxe sur les antennes relais, pylônes et mâts de mobilophonie - Commune de Forest contre ORANGE BELGIUM S.A.(anciennement S.A. MOBISTAR) - Exercice 2014 - Article 3 - Jugement du 13 décembre 2018 de la 32ème chambre francophone du Tribunal de Première Instance de Bruxelles - RG 16/2777/A) - Autorisation d'interjeter appel.

Juridische zaken - Geschil over de belasting op de relaisantennes, pylonen en masten van mobilofonie - Gemeente Vorst tegen ORANGE BELGIUM N.V. (voorheen N.V. MOBISTAR) - Aanslagjaar 2014 - Artikel 3 - Vonnis van 13 december 2018 van de 32e Franstalige kamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel - AR 16/2777/A) - Toelating om beroep aan te tekenen.

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Propriétés communales - Gemeentelijke Eigendommen

- 25 Propriétés communales - Bâtiment sis à Forest, avenue Van Volxem 400-402 - Convention d'occupation précaire – Période du 26 août 2019 au 28 octobre 2019 - Approbation.

Gemeente-eigendommen – Gebouw gelegen te Vorst, Van Volxemlaan 400-402 – Tijdelijke gebruiksovereenkomst – Periode van 26 augustus 2019 tot en met 28 oktober 2019 – Goedkeuring.

3 annexes / 3 bijlagen

- 26 Propriétés communales – Bâtiment sis à Forest, avenue Van Volxem 402 - Convention d'occupation précaire – Période du 04 novembre 2019 au 31 octobre 2020 - Approbation.

Gemeentelijke eigendommen – Gebouw gelegen te Vorst, Van Volxemlaan 402 – Tijdelijke gebruiksovereenkomst – Periode van 4 november 2019 t.e.m. 31 oktober 2020 – Goedkeuring.

3 annexes / 3 bijlagen

Mobilité - Mobiliteit

- 27 Mobilité - Stationnement - Redevance sur le stationnement de véhicules à moteur sur la voie publique - Règlement – Modifications et renouvellement.

Mobiliteit - Parkeerbeleid - Retributie op het parkeren van motorvoertuigen op de openbare weg - Reglement - Wijzigingen en hernieuwing.

3 annexes / 3 bijlagen

Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken

- 28 Marchés Publics - 2016-S-069 – Mission d'étude et d'encadrement du réaménagement des voiries Kersbeek, Bempt et Verrerie - Approbation de l'avenant 1 TC - Application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2016-S-069 – Studie- en begeleidingsopdracht voor de heraanleg van de wegen Kersbeek, Bempt en Glasblazerij – Goedkeuring van aanhangsel 1 Voorwaardelijke schijf – Toepassing van artikel 234, 3e lid van de Nieuwe Gemeentewet – Kennisgeving.

- 29 Marchés Publics - 2017-T-066 – Restauration du Pavillon Joséphine au Parc Jacques Brel - Approbation avenant 3 - Application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2017-T-066 - Restauratie van het paviljoen Joséphine in het Jacques Brelpark - Goedkeuring van aanhangsel 3 - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 30 Marchés publics - 2019-T-035 - Aménagement de sécurité - Programme 2019 (3 lots) - Approbation des conditions et du mode de passation.

Overheidsopdrachten - 2019-T-035 - Veiligheidsvoorzieningen – Programma 2019 (3 percelen) – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.

8 annexes / 8 bijlagen

- 31 Marchés Publics - Marchés publics divers - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – Verschillende overheidsopdrachten - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze, van de uit te nodigen firma's - Toepassing van artikel 234, § 3 van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 32 Marchés Publics - Marchés publics divers - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – Verschillende overheidsopdrachten - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze, van de uit te nodigen firma's - Toepassing van artikel 234, § 3 van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS

Instruction publique - Openbaar onderwijs

33 IP - Personnel enseignant subventionné - Déclaration des emplois vacants 2019/2020.

OO - Gesubsidieerd onderwijzend personeel - Vacante betrekkingen 2019/2020.

34 Instruction publique – Règlement relatif aux inscriptions des élèves dans l’enseignement communal francophone ordinaire – Modification.

Openbaar onderwijs – Reglement betreffende de inschrijvingen van de leerlingen in het gewone Franstalige gemeentelijke onderwijs – Wijziging.

2 annexes / 2 bijlagen

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Logements - Huisvesting

35 Logement - Logements de transit – Convention de mise à disposition temporaire à titre gratuit des trois appartements place St-Denis 7, 2ème étage et 3ème étage.

Huisvesting - Transitwoningen – Overeenkomst van tijdelijke kosteloze terbeschikkingstelling van de drie appartementen op het Sint-Denijsplein 7, 2e verdieping en 3e verdieping.

2 annexes / 2 bijlagen

36 Logement – Marché public – Application de l’article 249 de la Nouvelle loi communale - Fourniture d’outillage pour le Service Logement – Marché public de faible montant – Procédure sur simple facture acceptée (article 92 de la loi du 17 juin 2016) - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter et de l’attribution – Revu de l’information Conseil en sa séance du 23 octobre 2018.

Huisvesting – Overheidsopdracht – Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet - Levering van werktuigen voor de Huisvestingsdienst – Overheidsopdracht van beperkte waarde – Procedure via gewone aanvaarde factuur (artikel 92 van de wet van 17 juni 2016) – Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze, van de te raadplegen firma’s en van de gunning – Herziening van de kennisgeving aan de Raad in zijn zitting van 23 oktober 2018.

PRÉVENTION SÉCURITÉ ET COHÉSION SOCIALE - PREVENTIE VEILIGHEID EN SOCIALE COHESIE

Coordinateur finance et logistique - Coördinator financiën en logistiek

37 Prévention - Allocation ex contrat de sécurité et de société 2019 - Transfert total du subsidie à la zone de police compris dans la quote-part communale - Approbation.

Preventie – Toelage ex-veiligheids- en samenlevingscontract 2019 – Volledige overdracht van de subsidie

aan de politiezone inbegrepen in het aandeel van de gemeente – Goedkeuring.

4 annexes / 4 bijlagen

AFFAIRES NÉERLANDOPHONES - NEDERLANDSTALIGE AANGELEGENHEDEN

Ecoles - Scholen

- 38 Affaires néerlandophones - Enseignement - Règlement d'école pour GBS De Puzzel & GBS De Wereldbrug.

Nederlandstalige aangelegenheden - Onderwijs - Schoolreglement GBS De Puzzel & GBS De Wereldbrug.

1 annexe / 1 bijlage

- 39 Affaires néerlandophones - Enseignement - SPECTRUM groupe des écoles - Remplacement d'un représentant au sein du comité de gestion.

Nederlandstalige aangelegenheden - Onderwijs - SPECTRUM scholengemeenschap - Vervanging van een vertegenwoordiger in het beheerscomité.

ORGANISATION - ORGANISATIE

Secrétariat - Secretariaat

- 40 Motion visant à faire respecter à travers les marchés publics les droits de l'homme et le droit international (à la demande de Madame Koplowicz, conseillère communale)- report du 28/05/2019- report du 02/07/2019

Motie die erop gericht is de rechten van de mens en het internationale recht te doen naleven doorheen de overheidsopdrachten (op vraag van Mevrouw Koplowicz, gemeenteraadslid)- uitstel van 28/05/2019- uitstel van 02/07/2019

2 annexes / 2 bijlagen

- 41 Interpellation concernant le nouvel aménagement de mobilité au carrefour Kersbeek-Dumonceau-Haveskercke (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal)

Interpellatie betreffende de nieuwe mobiliteitsinrichting op het kruispunt Kersbeek-Dumonceau-Haveskercke (op vraag van Mijnheer Loewenstein, gemeenteraadslid)

1 annexe / 1 bijlage

- 42 Interpellation concernant l'état d'avancement de la mise en œuvre de la zone 30 généralisée à Forest (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal)

Interpellatie betreffende de vorderingsstaat van de invoering van de veralgemeende zone 30 in Vorst (op vraag van Mijnheer Loewenstein, gemeenteraadslid)

1 annexe / 1 bijlage

- 43 Question orale : mise en place d'un verrou av. Kersbeek (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal)

Mondelinge vraag: invoering van een vergrendeling Kersbeeklaan (op vraag van Mijnheer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid)

2 annexes / 2 bijlagen